



## 致读者信

尊敬的读者朋友：

“瑞雪兆丰年”。一场久违的大雪将节庆后的京城笼罩在漫天的静谧祥和之中。步入农历新年的非洲大陆并不平静。一方面，苏丹、津巴布韦等国的街头骚动仍在持续，面包、燃油价格高涨，基本商品出现严重短缺；另一方面，本月即将举行大选的塞内加尔、尼日利亚等国出现了耐人寻味的新动向：塞内加尔前总统韦德呼吁取消大选，并号召民众举行和平抗议、抵制大选；尼日利亚方面，美国前总统克林顿和英联邦秘书长斯科特兰女男爵将前往阿布贾出席尼日利亚第二次全国和平协议（National Peace Accord）的签署，督促布哈里及其主要竞争者阿提库·阿布巴卡承诺在选举后和平接受结果。我们真心希望塞、尼两国在二月份可以给今年的非洲“大选之年”开个好头。



本期电讯还想与读者分享两则轻松的消息。一是南非的索韦托福音合唱团摘得刚揭晓的格莱美最佳唱片大奖。索韦托福音合唱团2002年成立于南非约翰内斯堡西南郊著名的黑人聚居区索韦托，以其极富非洲风格的音乐和舞蹈，打动了万千观众，享誉全球，被媒体盛赞为“南非的骄傲”。2010年上海世博会开幕会上，索韦托福音合唱团曾给中国观众带来精彩绝伦的演出，令人印象深刻。索韦托福音合唱团不局限于传统的福音唱诗，其作品既融合了现代流行的音乐元素，也突出反映了南非社会特有的政治和历史。该合唱团此前曾两次荣膺格莱美奖（2007和2008年）。此次获奖的唱片是2018年发行的《自由（Freedom）》，收集了12首有关南非人民自由抗争的曲目，并且使用了6种南非官方语言进行演唱。值得一提的是，今年是新南非成立25周年，也是已故南非领导人曼德拉的100周年诞辰。这张《自由》唱片无疑是对南非人民“漫漫自由路”的最好献礼。正如合唱团的音乐总监德拉库塞（Diniloxolo Ndlakuse）所言，“曼德拉对于南非意义非凡，也一直是索韦托福音合唱团的灵感源泉和精神象征，因为曼德拉诠释着爱、和平、宽恕和力量。”



## 致读者信



二是非洲国家正在成为餐桌上的“新宠”——牛油果的重要生产地。有着“超级水果”之称的牛油果，因其丰富的优质脂肪和维生素以及细腻的口感，同时伴随世界范围内的健身风潮的兴起，正日益成为餐桌上的“新宠”。欧美是牛油果传统的消费市场，但是中国和日本近年成了牛油果的新兴消费大国。众所周知，牛油果原产于美洲，墨西哥、秘鲁、智利以及美国加州是其主要产地。南非一直是非洲牛油果最大的出口国，高居世界第四。近年来，由于世界咖啡豆价格走低，肯尼亚和坦桑尼亚等传统咖啡生产大国开始转向牛油果种植。据报道，转而生产牛油果的农民可获得10倍于咖啡种植的收入。2017年，肯尼亚正式取代南非，成为非洲最大的牛油果出口国，占肯尼亚全国园艺蔬果总出口的17%。其近邻坦桑尼亚也开始积极推广牛油果种植，并利用欧盟“以援助促贸易”政策对牛油果种植加大扶持和投资力度。在大西洋贸易时期，非洲给美洲输送数以千万计奴隶的同时也给新大陆带去了角豆、咖啡、可乐果、秋葵和西瓜，对西方的餐饮和烹饪贡献良多。合法贸易以及殖民统治时期，非洲是可可、花生、咖啡、烟草、水果等食用农产品的重要出产地。如今，当我们在餐桌上品尝美味的寿司、沙拉和三明治的时候，或许那片嫩滑的牛油果就来自遥远的非洲。

中心副秘书长：许亮

2019年2月12日



## 本期内容 (Contents)

1、China just quietly wrote off a chunk of Cameroon's debt. Why the secrecy? (In English)

中国近期免除了喀麦隆的债务。缘何低调行事? (英文)

<https://edition.cnn.com/2019/02/04/china/cameroon-china-debt-relief-intl/index.html>

2、Sub-Saharan Africa, Home of The World's Most Corrupt Governments (In English)

透明国际发布2018年度报告称撒哈拉以南非洲是世界腐败政府的聚集地 (英文)

<https://allafrica.com/stories/201901290004.html>

3、Time for Africa to reject half-baked mining deals - Ghana president (In English)

非洲矿业大会在开普敦召开, 加纳总统表示非洲应该拒绝草率短视的采矿协议 (英文)

<http://www.africanews.com/2019/02/06/time-for-africa-to-reject-half-baked-mining-deals-ghana-president/>

4、Haile Selassie: Why the African Union is putting up a statue (In English)

海尔塞拉西: 非盟为何为他竖立雕像 (英文)

<https://www.bbc.com/news/world-africa-47172020>

5、South Sudan's rebel leader Machar plans May return to Juba (In English)

南苏丹反政府领导人马查尔可能5月份返回朱巴, 和平协议有望达成 (英文)

<http://www.africanews.com/2019/02/06/south-sudan-s-rebel-leader-machar-plans-may-return-to-juba/>

6、Thanks to the world's love of avocados, Africa's coffee producers are pivoting (In English)

得益于全球的“牛油果”风潮, 非洲的咖啡生产者开始转产 (英文)

<https://qz.com/africa/1542825/thanks-to-the-worlds-love-of-avocados-africas-coffee-producers-are-pivoting/>

7、Soweto Gospel Choir take home 2019 Grammy Award (In English)

索韦托福音合唱团再次摘得格莱美奖 (英文)

<https://www.channel24.co.za/Music/News/soweto-gospel-choir-wins-2019-grammy-award-20190211>

8、Poorest countries in Africa set to wipe out neglected diseases while richest fall behind (In English)

在消除被忽视的热带疾病方面, 非洲穷国走在了富国前面 (英文)

<https://www.telegraph.co.uk/news/0/poorest-countries-africa-set-wipe-neglected-diseases-richest/>



北京大学非洲研究中心 PKUCAS

## 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info

《北大非洲电讯》之前各期均可从北京大学非洲研究中心的网站下载，网站的《北大非洲电讯》链接如下：

<http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcf046bd7>

Back issues of *PKU African Tele-Info* can be downloaded from the following websites of Centre for African Studies Peking University. The following is the link.

<http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcf046bd7>

请关注北京大学非洲电讯

Please pay attention to PKU African  
Tele-Info WeChat public number

微信公众号



北京大学非洲研究中心致力于加强非洲研究，促进中非合作。以上内容并不代表北京大学非洲研究中心的观点，如需引用，请参见消息原出处。如需订阅或退订《北大非洲电讯》，请发送电子邮件至：[pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)

北京大学非洲研究中心  
北京市海淀区颐和园路5号  
北京大学国际关系学院  
邮编：100871  
联系电话：  
86-10-62751999；86-10-62752941  
传真：86-10-62751639  
中心主页：<http://caspu.pku.edu.cn/>  
电子邮箱：[pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)

Center for African Studies  
School of International Studies  
Peking University  
Haidian District, Beijing, China 100871  
Tel: 86-10-62751999；86-10-62752941  
Fax: 86-10-62751639  
Homepage: <http://caspu.pku.edu.cn/>  
E-mail: [pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)